



La faute du veau d'or, peint par Nicolas Poussin (1594 – 1665)

La faute du veau d'or

La colère de Dieu

Quarante jours après la réception du Décalogue, les Hébreux commettent la faute du veau d'or. Dieu prévient Moïse et lui annonce sa volonté de détruire ce peuple pour ne faire que de Moïse (et la tribu de Lévi) un nouveau père d'Israël. Moïse osera s'opposer à Dieu.

Rachi suggère que la colère divine était contrôlée.

שמות פרק לב

(ז) וַיְדַבֵּר יְקֹוֹק אֶל מֹשֶׁה לֵּךְ רַד כִּי שַׁחַת עַמְּךָ אֲשֶׁר הָעַלִיתָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם:
 (ח) סָרוּ מֵהַר מִן הַדֶּרֶךְ אֲשֶׁר צִוִּיתָם עֲשׂוּ לָהֶם עֵגֶל מִסֶּכֶה וַיִּשְׁתַּחֲווּ לוֹ וַיִּזְבְּחוּ לוֹ וַיֹּאמְרוּ אֵלֵהּ אֱלֹהֵיךָ יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר הֵעֵלִידְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם:
 (ט) וַיֹּאמֶר יְקֹוֹק אֶל מֹשֶׁה רְאִיתִי אֵת הָעָם הַזֶּה וְהִנֵּה עִם קִשָּׁה עֲרֹף הוּא:
 (י) וְעַתָּה הַנִּיחָה לִּי וַיִּחַר אַפִּי בָהֶם וְאָכְלָם וְאַעֲשֶׂה אוֹתְךָ לְגוֹי גְדוֹל:

רש"י

(י) הניחה לי - עדיין לא שמענו שהתפלל משה עליהם, והוא אומר הניחה לי, אלא כאן פתח לו פתח והודיעו, שהדבר תלוי בו, שאם יתפלל עליהם לא יכלם:

Exode chapitre 32

7- Alors l'Éternel dit à Moïse : "Va, descends! Car on a perverti ton peuple que tu as tiré du pays d'Égypte !

8- De bonne heure infidèles à la voie que je leur avais prescrite, ils se sont fait un veau de métal et ils se sont courbés devant lui, ils lui ont sacrifié, ils ont dit: 'Voilà tes dieux, Israël, qui t'ont fait sortir du pays d'Égypte !'"

9- L'Éternel dit à Moïse: "Je vois que ce peuple est un peuple rétif.

10- Donc, cesse de me solliciter, laisse s'allumer contre eux ma colère et que je les anéantisse, tandis que je ferai de toi un grand peuple !"



Rachi (1040 – 1105)

Et maintenant laisse-moi donc : Pourtant jusqu'à présent Moïse ne fit pas entendre sa prière pour que Dieu lui dise *laisse-moi donc* ? En fait, Il lui offrit la possibilité d'agir, en lui faisant savoir que la chose dépendait de lui, à savoir s'il priait, Dieu ne les détruirait pas.

Timbre à l'effigie de Rachi

Traduction : [Pentateuque Exode ch. 32, v. 7, \(כי תשא - כי תשא\)](#) & Philippe Haddad.